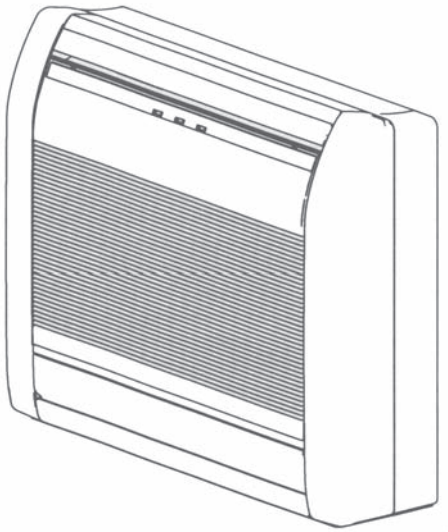
FUJITSU

BRUKSANVISNING

Kjølevæske R410A

INVERTER



GULVMONTERT TYPE

Varme- og kjølemodell
Varmepumpe

AGYV09LA
AGYV12LA
AGYV14LA

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN TIL OPPSLAG SENERE

FUJITSU GENERAL LIMITED

Copyright © 2006 FJ Klima Norge – All rights reserved

P/N 9316419018-01_NO

INNHOLD

FORHOLDSREGLER .....
FUNKSJONER 1
ILLUSTRASJON AV DELER 2
NAVN PÅ DELER 3
FORBEREDELSER 4
INNSTILLINGER 5
BRUK AV TIMER FUNKSJON 7
BRUK AV SLEEP FUNKSJON.....8
JUSTERING AV LUFTSTRØMMEN.....9
VALG AV LUFUTLØP 10
10 °C VARME MODUS 11
ØKONOMI MODUS 11
SWING INSTILLINGER 12
COIL DRY FUNKSJONEN 12
MANUAL-AUTO FUNKSJON.....12
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD 13
PROBLEMLØSNING.....15
TIPS OM BRUK 16
TIPS OM INNSTILLINGER 17
GARANIFORHOLDET.....17

FORHOLDSREGLER

FARE!

- Ikke prøv å montere denne varmepumpen selv.
- Varmepumpen inneholder mange deler som du ikke kan ta service på selv.
  Kontakt alltid din leverandør slik at service og reparasjon kan bli foretatt av autorisert personell.
- **Ved flytting, kontakt din leverandør slik at avinstallering og ny installasjon blir gjort korrekt.**
- Ved bruk av kjølefunksjon må du ikke stå for lenge ved utblåsningsluften slik at du blir nedkjølt.
- **Stikk ikke fingre eller objekter inn i åpningen hvor luften kommer ut.**
- Ikke start og stopp varmepumpen ved å trekke ut eller sette inn strømledningen.
- **I tilfelle feil på varmepumpen, slå den øyeblikkelig av, kople fra strømkabel og** kontakt leverandøren.
- **Blir strømkabelen skadet, kontakt leverandøren slik at kabelen kan erstattes.**
  Dette må gjøres av autorisert personell da det kreves spesielt verktøy og kabel.

ADVARSEL!

- Sørg for nødvendig ventilasjon ved bruk.
- Still ikke utblåsningsluften direkte mot vedovn/peis eller andre varmekilder.
- Ikke plasser gjenstander på varmepumpen eller la noen klatre på den.
- Ikke la gjenstander henge fra innedelen.
- Ikke plasser blomstervaser eller andre vannbeholdere på innedelen.
- Ikke utsett innedelen for vann direkte.
- Berør ikke varmepumpen med fuktige hender.
- Ikke dra i strømkabelen.
- Trekk ut strømkabelen om varmepumpen ikke brukes i lengre perioder.
- Sjekk installasjonen med jevne mellomrom for eventuelle feil og svakheter.
- **Ikke plasser dyr eller planter direkte i luftstrømmen fra varmepumpen.**
- Ikke drikk avfuktingsvannet som kommer ved bruk av kjølefunksjon.
- **Ikke monter varmepumpen i rom beregnet på lagring/oppbevaring av mat, planter eller dyr, eller i rom med presisjonsutstyr eller kunstverk.**
- Rørkoplingene mellom inne- og utedel blir svært varme. Utøv forsiktighet ved berøring.
- **Ikke utsett radiatorfinnene for press med harde gjenstander.**
- **Bruk varmepumpen kun når luftfilteret er montert.**
- Ikke blokker luftinntak eller luftutblåsningen.
- **Annet elektrisk og elektronisk utstyr må være plassert minimum 1 meter fra varmepumpen.**
- Unngå å plassere varmepumpen nær andre varmekilder.
- Se til at varmepumpen blir montert uten fare for å skade andre og ta forholdsregler for å forhindre småbarn tilgang
- Bruk ikke brannfarlige gasser nær varmepumpen.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

FUNKSJONER

INVERTER

Ved start av varmepumpen vil den kjøre med høy effekt for å gi den temperaturen som er innstilt. Etter dette vil den automatisk justere seg slik at du oppnår en mest mulig økonomisk og komfortabel drift.

COIL DRY OPERASJON

Du kan "tørke opp" innedelen ved å bruke denne funksjonen, slik at du unngår fuktighet blandet med støv og utvikling av bakterier.

AUTO CHANGEOVER

Denne innstillingen brukes for å holde temperaturen du har bedt om. Den vil gå i varmemodus, pause eller aircondition etter behov.

10 °C VARME OPERASJON

Romtemperaturen kan holdes på 10 °C for å hindre at romtemperaturen synker for lavt (f.eks. unngå frost i vannrør).

TIMER FUNKSJON

Dette programmet gir deg anledning til å integrere OFF Timer og ON Timer funksjonene i en enkelt sekvens. Sekvensen kan være seg en overgang fra OFF Timer til ON Timer, eller fra ON Timer til OFF Timer innen en periode på 24 timer.

SLEEP TIMER

I denne modusen vil varmepumpen gradvis senke temperaturen (hvis den står på varme) og øke temperaturen gradvis (hvis den står på aircondition) når den er i drift. Når den kommer til den tiden som er satt slår den seg automatisk av.

TRÅDLØS FJERNKONTROLL

En enkel og oversiktlig trådløs fjernkontroll som gjør det lett å stille inn varmepumpen.

SWING INNSTILLING

Luftspjeldene svinger automatisk opp og ned slik at luften blir bedre fordelt i rommet.

AVTAKBART FRONTPANEL

Frontpanelet kan med et enkelt håndgrep taes av slik at rengjøring og vedlikehold er enkelt.

MUGG-MOTSTANDSDYKTIG FILTER

Luftfilteret er konstruert for å motstå utvikling av mugg, og gir dermed renere drift og lettere vedlikehold.

SUPER QUIET INNSTILLING

Ved å bruke FAN CONTROL knappen kan du velge QUIET. Innedelen justeres da til et nivå med lavere luftgjennom-strømming og minimal lyd.

POLYPHENOL CATECHIN LUFTFILTERRENS

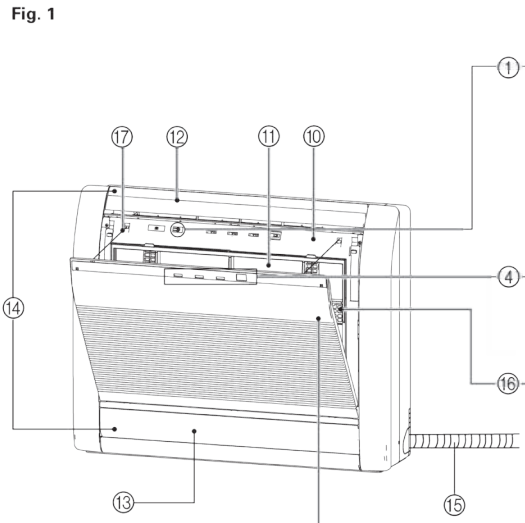
Polyphenol catechin luftfilter bruker statisk elektrisitet for å rense luften for fine partikler og støv, som tobakksrøyk og pollen som er for lite til å se. Filteret inneholder catechin, som er meget effektiv mot forskjellige bakterier ved å undertrykke og absorbere veksten.
Merk: når luftfilteret er installert, vil gjennomstrømningen minke, og varmepumpens prestasjon reduseres noe.

NEGATIVE LUFT IONER DEODORISERINS FILTER

Det omfatter keramiske super mikro partikler, som kan produsere negative ioner som har deodoriserings effektene og fjerner uønsket lukt i hjemmet.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

Fig. 1



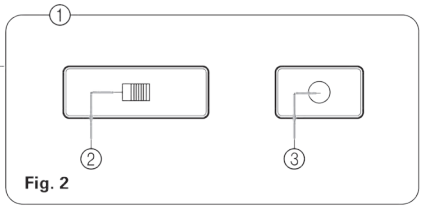


Fig. 2

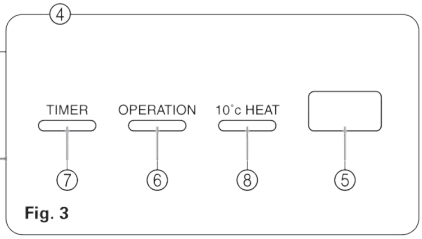


Fig. 3

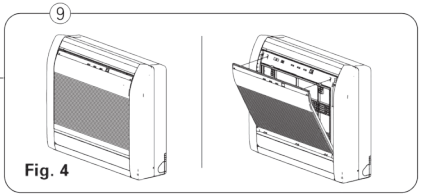
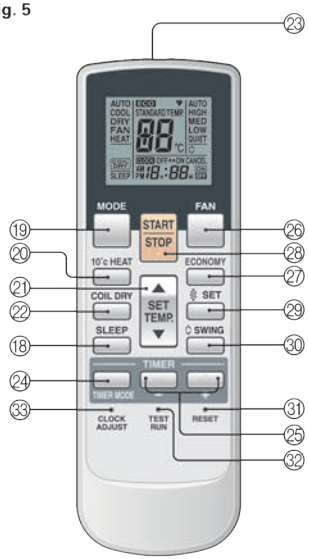


Fig. 4

Fig. 5



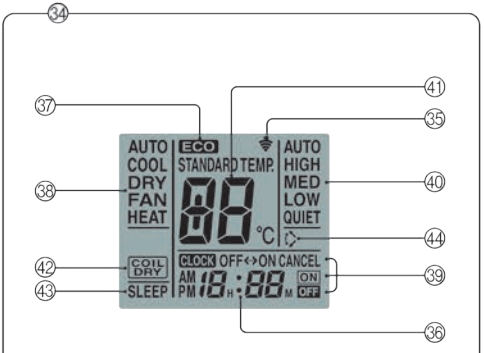


Fig. 6

Illustrasjonen over viser alle indikatorene for å muliggjøre en fullstendig forklaring av displayet og innstillingene. Displayet vil derimot kun vise indikatorer som er relevante for den nåværende funksjonen.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

NAVN PÅ DELER

Fig. 1 Innedel

1 Kontrollpanel (Fig. 2)

2 Luftretnings velger

3 MANUAL AUTO knapp

- Når MANUELL AUTO knappen trykkes ned i mer enn 10 sekunder, vil tvungen kjølemodus settes i gang.
- Tvungen kjølemodus utføres under installering, og bør kun utføres av autoriserte personell.
- Dersom tvungen kjølemodus av ulike grunner starter, trykk Start/Stopp knappen for å stoppe innstillingen.

4 Indikator (Fig. 3)

5 Fjernkontroll Signal mottaker

6 OPERATION Indikator Lampe (rød)

7 TIMER Indikator Lampe (grønn)

- Blinker TIMER lampen når timer funksjonen er aktiv, betyr dette at det har oppstått en feil i settingen av denne funksjonen. (Se side 16 om Auto Restart.)

8 Indikatorlampe 10 °C varme (oransje)

9 Luftinntak (Fig. 4)

10 Frontdeksel

11 Luft Filter

12 Klaffer som justerer luftstrømningsretning (opp/ned)

13 Luftspreder

14 Venstre-høyre Luftspjeld

(Ligger bak 'Opp og ned luftspjeld')

15 Dreneringsrør

16 Luft rense filter

17 Snor

Fig. 5 Fjernkontrollen

18 SLEEP knapp

19 MODE knapp

20 10 °C varme knapp

21 SET TEMP. knapp (▲ / ▼)

22 COIL DRY knapp

23 Signal sender

24 TIMER knapp

25 TIMER SET knapp (+ / −)

26 VIFTE KONTROLL knapp

27 ECONOMY knapp

28 START/STOP knapp

29 SET knapp

30 SWING knapp

31 RESET knapp

32 TEST RUN knapp

- Denne knappen brukes ved installasjon av varmepumpen og skal ikke brukes under normale omstendigheter da dette kan forstyrre termostaten slik at denne indikerer feil temperatur.
- Trykkes det på denne under bruk av varme-pumpen vil pumpen slå over til testmodus og indikatorlampene for OPERATION og TIMER på innedelen vil blinke samtidig.
- For å avslutte i testmodus trykk på START/STOPP knappen for å stoppe varmepumpen.

33 Klokke justeringsknapp

34 Fjernkontrollens display (Fig. 6)

35 Sender Indikator

36 Klokke Display

37 ECONOMY display

38 Operating Mode Display

39 Timer Mode Display

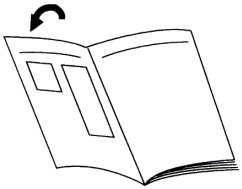
40 Vifte hastighet Display

41 Tempratur SET Display

42 COIL DRY Display

43 Timer Mode Display

44 SLEEP Display



Se figurer på forrige side.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

FORBEREDELSER

Sett i batteriene i fjernkontrollen (R03/LR03 x 2)

1 **Press og skyv av lokket til batteriene.**
Skyv i pilens retning samtidig som du presser på det skraverte ▼ området.

2 **Sett i batteriene.**
Kontroller at batteriene er riktig satt inn (+ og -).

3 **Sett på lokket over batteriene.**



⚠ ADVARSEL!

- Oppbevar batteriene slik at ikke barn eller dyr kan komme til å svelge disse.
- Ta ut batteriene fra fjernkontrollen om den ikke skal brukes for en lengre periode. Dette for å unngå lekkasje.
- Får du batterivæske på huden, øynene eller i munnen så skyll med store mengder vann og kontakt lege.
- Oppbrukte batterier må byttes ut med en gang og leveres i spesial mottak for batteri i henhold til gjeldene Norske regler.

Aldri bland nye og brukte batterier, eller batterier av forskjellig type. Batteriene varer i omtrent ett år ved vanlig bruk. Hvis fjernkontrollens fungerende rekkevidde blir betydelig redusert, bytt batteriene og trykk på ACL knappen med en pennespiss eller et annet smalt objekt.

Tidsinnstillinger

1 **Trykk klokkejusteringsknappen (fig. 5 (33))**
(Bruk enden av en penn e.l.)

2 **Bruk TIMER SET ([+] / [−]) knappen (fig. 5 (25)) for justeringer av klokken til rett tidspunkt.**
[+] knapp: øker tiden
[−] knapp: reduserer tiden
Hver gang knappen trykkes inn vil tiden øker/reduseres med 1. minutt. Hold knappen inne for å øke/redusere 10 minutter i gangen.

3 **Trykk klokkejusteringsknappen (fig. 5 (33)) på nytt.**
Dette fullfører tidsinnstillingen og klokken starter.

Hvordan bruke fjernkontrollen

- Fjernkontrollen må peke mot signalmottakeren på innedelen (Fig. 1 (5)) for at signalet skal oppfattes riktig.
- Antall meter du kan stå fra innedelen er ca 7 meter.
- Når et signal er korrekt mottatt av innedelen vil du høre et pipesignal.
- Kommer det ikke en slik lyd, trykk en gang til.

Holder til fjernkontrollen



1. Monter holderen



2. Fest fjernkontrollen



3. Ta ut Fjernkontrollen for håndholdt bruk

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

INNSTILLINGER

Hvordan velge hovedmodus

1 **Trykk på START/STOP knappen (Fig.5 (28)).**
Indikatorlampen på innedelen vil lyse (rød) (Fig. 3 (6)).
Varmepumpen vil nå starte.

2 **Trykk på MODE CONTROL knappen (Fig.5 (19)) for å velge ønsket modus.**
Hver gang du trykker på MASTER CONTROL knappen vil du endre modus i følgende rekkefølge:

AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT →

Etter tre sekunder vil displayet på fjernkontrollen gå tilbake til normalt utseende.



Eksempel: Varmepumpe satt til aircondition (cooling).

Hvordan sette termostaten til ønsket temperatur

Trykk på SET TEMP. knappen (Fig. 5 (21)).

▲ **knapp:** Trykk denne for å øke temperaturen.
▼ **knapp:** Trykk denne for å senke temperaturen.

• **Temperaturområder:**

AUTO	18-30 °C
Heating	16-30 °C
Cooling/Dry	18-30 °C

Temperaturen kan ikke settes om varmepumpen står i FAN mode.
(Temperaturtallene kommer ikke frem i displayet på fjernkontrollen).

Etter tre sekunder vil displayet på fjernkontrollen gå tilbake til normalt utseende.

Settingen av termostaten må sees på som en tallverdi og kan avvike fra riktig temperatur i rommet.



Eksempel: Varmepumpe satt til 26 °C

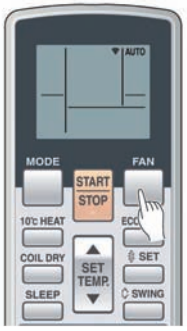
Hvordan sette Fan (vifte) hastighet

Trykk på FAN CONTROL knappen (Fig. 5 (26)).

Hver gang du trykker på knappen vil du endre modus i følgende rekkefølge:

AUTO → HIGH → MED → LOW → QUIET

Etter tre sekunder vil displayet på fjernkontrollen gå tilbake til normalt utseende.



Eksempel: Vifte (FAN) satt til auto.

Når FAN mode står i AUTO:

Heating : Viftene vil arbeide for å optimalisere sirkulering av varm luft. Er det liten forskjell mellom romtemperatur og temperaturen du har bedt om vil viftene gå på lav hastighet.

Cooling : Når temperaturen i rommet nærmer seg den du har bedt om, vil viftehastigheten automatisk justeres ned.

Fan : Viften går med laveste hastighet.

Viften vil fungere på en veldig lav innstilling under MONITOR modus og ved starten av varmemodus.

SUPER QUIET innstillinger

Når FAN mode står i QUIET:

Innedelen vil redusere luftgjennomstrømmingen og viftehastigheten for å redusere lyden ytterligere.

• SUPER QUIET kan ikke brukes om varmepumpen står i DRY mode. (Det samme gjelder om DRY mode blir valgt når varmepumpen står i AUTO mode operation.)
• Settes viftehastigheten til SUPER QUIET vil effekten på både varme og kjøling reduseres for å holde lydnivået på et minimum.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

Hvordan stoppe varmepumpen

Trykk på START/STOP knappen (Fig.5 (28)).

Indikatorlampen på innedelen (rød) (Fig. 3 ⑥) vil slukne.

Om AUTO CHANGEOVER innstillingen

AUTO:

- Når AUTO CHANGEOVER funksjonen aktiveres, vil viften operere på veldig lav hastighet i omtrent ett minutt, hvor enheten sjekker romtemperaturen og velger riktig driftsmodus.

  Hvis differansen mellom ønsket og den faktiske romtemperaturen er mer enn +2°C → Kjøle- eller DRY modus.

  Om differansen mellom ønsket den faktiske romtemperaturen er opptil +/- 2°C → MONITOR modus.
  Om differansen mellom ønsket og faktisk romtemperaturen er mer enn –2˚C→ Varmemodus.

- Når varmepumpen har justert rommets temperatur oppimot termostatinnstillingen, vil den skifte til MONITOR modus.
  I MONITOR modus vil viften fungere med lav hastighet. Hvis romtemperaturen senere forandres, vil varmepumpen igjen velge ut og starte riktig driftsmodus (varme, kjøling) for å regulere romtemperaturen oppimot termostatinnstillingen. (MONITOR skalaen er +/- 2°C ut ifra termostatinnstilingen.)

- Om modusen som blir automatisk valgt av varmepumpen ikke er den modusen du ønsker, velger du selv hvilken modus du vil bruke med MASTER CONTROL knappen.

Om innstillingene

Heating:

- Denne brukes til å varme opp rom.
- Når du har valgt denne modusen vil viftene i innedelen gå på lav hastighet i 3-5 minutter, for så å gå til den hastigheten du har valgt. Disse minuttene brukes til å varme opp innedelen før den kan gi full effekt.
- Er utetemperaturen lav kan dette føre til ising på utedelen og redusere effekten på varmepumpen. Utedelen vil da gå til avising (defrosting) med jevne mellomrom slik at isen blir fjernet automatisk. Under denne operasjonen vil indikatorlampen på innedelen blinke (rød) (Fig. 3⑥) og oppvarmingen er avbrudt. Etter avising vil varmepumpen automatisk starte oppvarming igjen.

Cooling:

- Denne brukes til å kjøle ned rommet.

Dry:

- Denne brukes for svak avkjøling og minske luftfuktighet i rommet.
- Det er ikke mulig å bruke varmemodus sammen med DRY.
- I DRY mode vil viftene gå på lav hastighet for å justere luftfuktigheten i rommet. Du kan ikke justere viftehastigheten i DRY mode.

Fan:

- Denne brukes for å sirkulere luften i rommet.

I HEATING mode:
Sett ønsket temperatur høyere enn temperaturen i rommet. Varmepumpen vil ikke starte hvis temperaturen er satt lavere enn romtemperaturen.

I COOLING/DRY mode:
Sett ønsket temperatur lavere enn temperaturen i rommet. Varmepumpen vil ikke starte hvis temperaturen er satt høyere enn romtemperaturen (I COOLING mode vil kun viftene starte).

I FAN mode:
I denne modusen vil ikke varmepumpen verken varme eller kjøle rommet.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

TIMER FUNKSJON

Påse at fjernkontrollen er satt til riktig klokkeslett (s. 4) før du bruker TIMER innstillingen.

Hvordan bruke ON og OFF tidsinnstillinger

1 **Trykk på START/STOP knappen (Fig. 5 (26)).**
(Hvis varmepumpen allerede er startet, gå til punkt 2.)
Innedelens indikatorlampe vil lyse (rød) (Fig. 3 ⑥)

2 **Trykk på TIMER MODE knappen (Fig. 5 (25)) for å velge OFF timer eller ON timer innstling.**
Hver gang knappen trykkes ned vil tidsfunksjonen forandres til denne rekkefølgen:

CANCEL → OFF → ON
PROGRAM (OFF → ON, OFF ← ON)

Innedelens grønne Timer-lys (Fig. 3 ⑦) lyser.

3 **Trykk på TIMER SET knappene (Fig. 5 (25)) for å justere ønsket OFF time eller ON time.**

Sett tidspunkt mens display blinker (fortsetter å blinke i 5 sek.)

[+] knapp: øker tiden.
[−] knapp: reduserer tiden.

Etter ca. 5 sekunder vil displayet på fjernkontrollen gå tilbake til normalt utseende.

For å kansellere

Trykk på CANCEL TIMER knappen. Varmepumpen går tilbake til normal funksjon.

For å endre tidssettingen

Utfør deretter TIMER trinn 2 og 3.

Hvordan stoppe varmepumpen. Når Timeren er i bruk

Trykk på START/STOP knappen.

Endre innstillingen

Dersom du ønsker å endre operasjons modus (Mode, viftehastighet, termostatsetting, Super Quiet mode) etter å ha utført tidsinnstilling, vent til displayet resetter seg, og trykk så de aktuelle knappene for å utføre de ønskede endringene.

Bruk av programmert Tidsinnstilling

1 **Trykk på START/STOP knappen (Fig. 5 (26)).**
(Hvis varmepumpen allerede er startet, gå til punkt 2.)
Innedelens indikatorlampe vil lyse (rød) (Fig. 3 ⑥)

2 **Trykk på ON TIMER knappen for å velge ønsket tid.**
Se seksjon over ”Hvordan bruke OFF TIMER eller ON TIMER)
3 sekunder senere kommer displayet fram. Timer indikatorlampen (grønn) (fig. 3 ⑦) vil lyse.

3 **Trykk på TIMER MODE knappen (Fig. 5 (24)) for å velge PROGRAM TIMER funksjonen (OFF→ ON eller ON→ OFF).**

Displayet vil enkeltvis bytte mellom ”OFF TIMER” og ”ON TIMER”, deretter gå over til å vise TIMER funksjonen som skal starte først.
• Program timer vil starte opp (hvis ON TMER har blitt valgt til å starte først, så vil delen stoppe opp på dette tidspunkt).

Hele displayet vil vises etter 5 sek.

For å kansellere

Bruk TIMER MODE knappen for å velge ”CANCEL”. Varmepumpen vil gå tilbake til normal modus.

For å endre tidssettingen

1. Følg instruksjonene som er gitt i ”ON og OFF innstillinger” for å endre tidsinnstillingen til det du ønsker.
2. Trykk på TIMER MODE knappen for å velge enten OFF – ON eller ON – OFF.

Hvordan avbryte luftkondisjoneringen når Timerfunksjonen er i gang

Trykk på START/STOP knappen.

Hvordan endre Timer Settingen

Dersom du ønsker å endre operasjons modus (Mode, viftehastighet, termostatsetting, Super Quiet mode) etter å ha utført tidsinnstilling, vent til displayet resetter seg, og trykk så de aktuelle knappene for å utføre de ønskede endringene.

Om Program Timer

- Program Timer lar deg integrere OFF Timer og ON Timer i en sekvens. Denne sekvensen kan tillate en overgang fra OFF Timer til ON Timer, eller fra On Timer til Off Timer, inne i en 24 timers periode.
- Den første Timer funksjonen som starter vil være den satt nærmest til nåværende tidspunkt. Rekkefølgen av innstillingen er vist med pilen på fjernkontrollens display (Off - On eller Off - On).
- Et eksempel på bruk av Program Timer kan være å la varmepumpen automatisk stoppe (Off Timer) etter at du har lagt deg, og så starte opp (On Timer) automatisk om morgenen før du står opp.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

SLEEP TIMER FUNKSJON

Ulikt fra andre timer funksjoner, er SLEEP timeren brukt til å sette en bestemt tid fram til varmepumpen stopper.

Hvordan bruke SLEEP timer

Trykk på SLEEP knappen. (Fig. 5 (18)). (Det er uten betydning om varmepumpen går eller er stoppet).
Når denne funksjonen er valgt vil OPERATION Indikator Lampen (rød) (Fig. 3 (6)) og TIMER indikatorlampen (grønn) (Fig. 3 (7)) lyse på innedelen.

Hvordan forandre timer instillinger

Trykk Sleep knappen (fig. 5 (18)) på nytt og sett tiden med Set Temp / Set Time knappene (fig. 5 (25))
Still tiden imens timer mode displayet blinker (blinkingen vil vare i omtrent fem sekunder.).

- [+] knapp: øker tiden.
- [−] knapp: reduserer tiden.

Etter ca. 5 sekunder vil displayet på fjernkontrollen gå tilbake til normalt utseende.

Hvordan kansellere Timer:

Trykk på CANCEL knappen

Hvordan stoppe varmepumpen når den går i SLEEP:

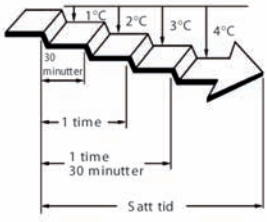
Trykk på START/STOP knappen.

Om SLEEP timer

For å unngå store svingninger i temperaturen mens du sover, regulerer SLEEP-timerfunksjonen automatisk termostatinnstillingen i forhold til den angitte innstillingen. Når den angitte tiden har gått ut, stanser varmepumpen helt.

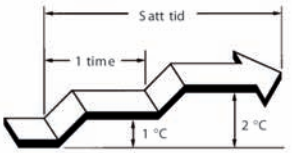
Ved bruk av Heating:
Når du har satt SLEEP timer, vil termostaten senkes med 1°C hver halvtime. Når termostaten er satt ned 4°C vil den holdes der til tiden du satte har gått og varmepumpen automatisk blir slått av.

SLEEP timer setting



Ved bruk av Cooling/Dry:
Når du har satt SLEEP timer, vil termostaten øke med 1°C hver time. Når termostaten har økt 2°C vil den holdes der til tiden du satte har gått og varmepumpen automatisk blir slått av.

SLEEP timer setting



Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

JUSTERE RETNINGEN PÅ LUFTSTRØMMEN

Retningen av luftstrømningen oppover og nedover justeres på fjernkontrollens SET knapp. Horisontal luftretning (høyre/venstre) justeres manuelt med luftstømnings spjeldene. For å justere horisontalretningen, start luftkondisjoneringsanlegget, og sjekke at den vertikale bevegelsen av spjeldene har stanset.

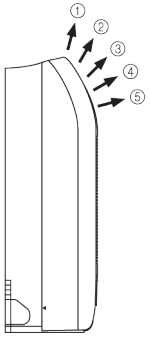
Vertikal justering av luftstrømmen

Trykk på SET knappen (Fig. 5 (29)).

Hver gang du trykker på knappen vil spjeldene justeres i følgende rekkefølge:

① → ② → ③ → ④ → ⑤

Displayet på fjernkontrollen forandrer seg ikke.



- Juster retningen på luftstrømmen innenfor avstandene vist ovenfor.
- Spjeldene for den vertikale luftstrømmen blir satt automatisk alt etter hvilken modus du stiller varmepumpen i.
  I Cooling/Dry mode : Horisontal luftstrøm ①
  I Heating mode : Luftstrømmen rett ned ④
- Ved AUTO innstilling vil luftstrømmen være oppover det første minuttet etter påslag ①, og luftstrømningen vil ikke kunne endres i dette tidsrommet.
- I varme modus vil luftstrømmen være oppover ① når temperaturen på luften fra enheten er lav.

⚠ FARE!

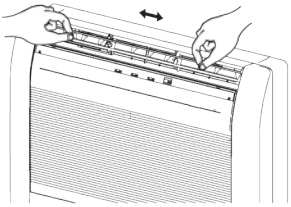
- Stikk aldri fingre eller andre gjenstander inn mellom spjeldene da dette kan skade spjeld eller vifter i innedelen og også forårsake skade på mennesker.

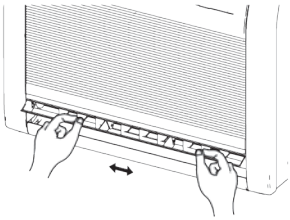
- Bruk alltid SET-knappen på fjernkontrollen til å justere luftklaffene vertikalt. Forsøk på å flytte disse manuelt kan føre til nedsatt funksjon på enheten. Hvis dette skjer, stanser du enheten og starter den på nytt. Luftklaffene bør da begynne å fungere igjen.
- Når enheten benyttes i lokaler der det befinner seg barn, eldre eller syke, bør du ta ekstra mye hensyn til luftretningen når du stiller inn enheten.
- Dersom innedelen er innebygd i veggen, vil luftretningen være låst til horisontal retning ⑤.
  Vennligst spør sertifisert personell for montering innebygd i vegg.

Høyre-venstre justering

Justere høyre-venstre luftspjeld.

- Juster manuelt innstillingen av høyre-venstre spjeld til ønsket posisjon.





⚠ FARE!

Juster alltid høyre – venstre spjeldene når hovedspjellene er åpne. Dersom man med makt åpner hovedspjeldene kan disse skades.

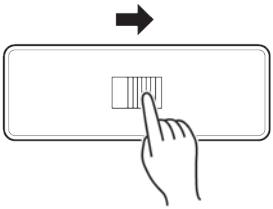
Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

VALG AV LUFTUTLØP

Denne funksjonen gjør det mulig at luft kommer samtidig fra øvre og nedre del på innedelen, og rommet kan varmes eller kjøles effektivt. Denne funksjonen velges med en bryter under frontdekselet på innedelen.

Hvordan velge luftutløp fra både øvre og nedre utløp.

• Sett luftutkast bryteren til 



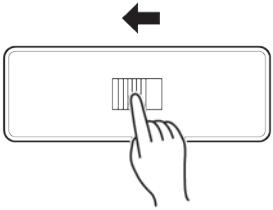
Luften bålses automatisk fra øvre og nedre luftutkast som vist i tabellen under.

MERK:
Sett luftutkast bryteren til endeposisjon, ellers kan ikke luftutkastet bli valgt som tilsiktet.

Funksjon	Kjøle modus		DRY modus	Varme modus	
Luftstrømmning	 Øvre og nedre luftutkast	 Øvre luftutkast	 Øvre luftutkast	 Øvre og nedre luftutkast	 Øvre luftutkast
Betingelser	Romtemperatur og ønsket temperatur er forskjellige	Romtemperatur er tilnærmet lik ønsket temperatur, eller apparatet har stått på i mer enn en time		Luften fra innedelen har høy temperatur	Lufter fra innedelen har lav temperatur. (ved defrosting eller ved oppstart o.l.)

Hvordan velge luftutløp fra kun øvre utløp.

• Sett luftutkast bryteren til 



Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

10 °C VARME MODUS

Romtemperaturen kan opprettholdes på 10 °C ved å trykke på 10 °C HEAT knappen, og på denne måten hindre romtemperaturen fra å falle for lavt.

BRUK AV 10 °C VARME MODUS

Trykk på 10 °C VARME knappen (Fig. 5 (20)).

Romtemperaturen kan opprettholdes på 10 °C ved å trykke på 10 °C HEAT knappen, og på denne måten hindre romtemperaturen fra å falle for lavt.

FOR Å STOPPE 10 °C VARME MODUS

Trykk på START/STOP knappen (Fig. 5 (28)).

Trykk START/STOP knappen
Innedelens 10 °C indikatorlampe (orange) vil stoppe å lyse. Funksjonen stoppes.

Om 10 °C varme modus

- Varmemodus vil ikke aktiveres dersom romtemperaturen er høy nok.
- Etter 48 timers 10 °C modus vil viftehastigheten bli låst til høy hastighet.

Når 10 °C varme modus er aktivert vil følgende funksjoenr ikke kunne velges:
- TIMER
- SLEEP
- Luftstrømning vedover
- Vifte hastighet
- Swing

ØKONOMI MODUS

Start apparatet før denne funksjonen velges.

BRUK AV ØKONOMI

Trykk på ØKONOMI knappen (Fig. 5 (27)).

Trykk ECONOMI knappen
”ECO” vises i fjernkontrollens display.
Økonomi funksjonen startes.

FOR Å STOPPE ØKONOMI

Trykk på START/STOP knappen (Fig. 5 (27)).

Trykk ECONOMI knappen igjen
”ECO” forsvinner i fjernkontrollens display.
Normal funksjon startes.

Om Økonomi modus

Ved maks ytelse for ECONOMY modus bruker varmepumpen 70% av det vanlige strømforbruket for varming og kjøling.
Når ECONOMY modus blir aktivert under kjølemodus, vil avfuktingen forbedres.
Denne funksjonen er spesielt gunstig når du vil fjerne fuktigheten i luften uten å senke romtemperaturen betraktelig. Under ECONOMY modus forandres termostaten automatisk ut ifra utendørstemperaturen for å unngå unødvendig varming og kjøling for mest mulig økonomisk strømforbruk.
- Om rommet ikke blir varmet (eller nedkjølt) tilstrekkelig under ECONOMY modus, velg vanlig driftsmodus.
- Når varmepumpen blir stoppet, begynner den automatisk i vanlig driftsmodus igjen når den blir startet på nytt.
- Under MONITOR perioden i automodus, vil varmepumpen ikke skifte over til ECONOMY MODUS selv om ECONOMY knappen blir trykt inn.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

SWING INNSTILLINGER

Start varmepumpen før du utfører denne funksjonen.

Hvordan velge SWING funksjonen

Trykk på SWING knappen (Fig. 5 (30)).
Indikatoren for aktivert svingfunksjon vil vises på fjernkontrollens display. (Fig. 6 (44))
I denne modus vil de vertikale spjellene bevege seg automatisk for å justere luftstrømmen både opp og ned.

Hvordan stoppe SWING funksjonen

Trykk på SWING knappen (Fig. 5 (30)) en gang til.

Displayet i fjernkontrollen vil ikke lenger indikere SWING funksjonen.
Luftstrømningsretningen går tilbake til innstillingen som var i bruk før SWING funksjonen startet.

Om SWING funksjonen

Svinger mellom stilling 1 og 5.
Sving funksjonen kan stoppe midlertidig dersom viften i innedelen ikke er i drift, eller om den går på lav hastighet.

COIL DRY INNSTILLINGER

Innedelen kan tørkes ved å trykke COIL DRY knappen på fjernkontrollen, da tørkes innsiden av innedelen for å unngå vekst av mugg og diverse bakterier. Etter at COIL DRY knappen er trykt inn, vil COIL DRY funksjonen utføres i omtrent 48 minutter og så automatisk stoppe.

Hvordan velge COIL DRY funksjonen

Trykk på COIL DRY knappen (Fig. 5 (22)). Dette kan gjøres både når varmepumpen er på eller av.

COIL DRY vises på fjernkontrollens display og vil forsvinne etter omtrent 48 minutter. (Fig. 6 (42))

Hvordan kansellere COIL DRY funksjonen

Trykk på START/STOP knappen (Fig. 5 (26)) når pumpa står i COIL DRY funksjonen.

- COIL DRY forsvinner fra fjernkontrollens display.
- COIL DRY funksjonen stanses. Varmepumpen stansers.

Litt om COIL DRY funksjonen

- Hvis du trykker COIL DRY-knappen en gang til i COIL DRY-funksjon, kan innstillingen tilbakestilles.
- COIL DRY-funksjonen kan ikke fjerne eksisterende muggdannelse og bakterier, og har heller ingen steriliserende effekt.

MANUAL AUTO INNSTILLINGER

Bruk MANUAL AUTO innstillinger om du har mistet fjernkontrollen eller den på annen måte ikke er tilgjengelig.

Fjernkontrollen er ikke tilgjengelig (MANUELL AUTO OPERASJON)

Trykk på MANUAL AUTO knappen (Fig. 2 (3)) på innedelen.

For å stoppe funksjonen, trypp på MANUAL AUTO knappen en gang til.
(Kontroll panelet er plassert på innsiden av frontpanelet)

- Når du styrer varmepumpen manuelt vil den automatisk bli satt i auto modus (se side 6).
- Viftehastigheten vil være satt til ”AUTO”og termostaten på standard (24°C).

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

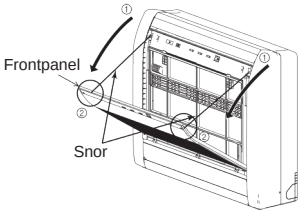
- Husk å kople fra strømkabel før du begynner rengjøring og vedlikehold.
- Kontroller at frontpanelet er satt korrekt på plass (Fig.1 (9)) .
- Unngå berøring av varmeveksleren ved innsetting og uttaking av luftfilter, da dette kan føre til skader på deg selv.

Viktig: Du må jevnlig inspisere (normalt 1-2 ganger pr. mnd) og vedlikeholde (normalt 1-2 ganger pr. år) både inne- og utedel på varmepumpen. Vi anbefaler at du tegner en vedlikeholds- og service avtale med montøren. Dette sikrer deg både stabil og lang levetid på varmepumpen. Intervallene på dette vedlikeholdet vil variere alt etter hvor du bor i landet med hensyn til vær og vind og luftforurensing. Uten dette vedlikeholdet vil effekten og levetiden reduseres samt at reklamasjonsretten/garantien kan falle bort i sin helhet. Under ser du hvordan innedelen må rengjøres. Utedelen må rengjøres med mildt såpevann og all skitt og støv må fjernes fra luftinntak/rillene og fra luftutblåsningen. Dreneringshullet i bunnpannen må holdes åpent og eventuell skitt innvendig på utedelen må fjernes (vi anbefaler at dette blir gjort av installatøren).

Slik rengjør du luftinntaket

1. Ta av frontpanelet.

1. Plasser fingrene på begge indikatorer på frontpanelet, og trekk utover, dersom risten ser ut til å hindres delvis i beveglesen, fortsett å trekk nedover.
2. Ta av snorene som holder frontpanelet

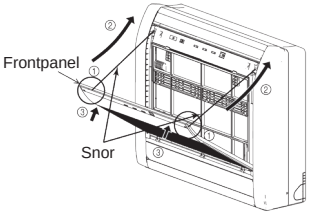


2. Rengjør med vann.

Fjern støv med støvsuger, tørk av enheten med klut fuktet med varmt vann og tørk deretter med en myk klut.

3. Hvordan installere frontpanelet.

3. Fest snorene.
4. Sett nedre styringspinner i holderene.
5. Sett frontpanelet på plass ved å trykke på de angitte stedene på frontpanelet.



Hvordan rengjøre luftfilter

1. Ta av frontpanelet, og fjern luftfilteret.

1. Plasser fingrene på begge indikatorer på frontpanelet, og trekk utover, dersom risten ser ut til å hindres delvis i beveglesen, fortsett å trekk nedover.
2. Trykk ned på de to merkene på luftfilteret, og trekk filteret ut og opp.

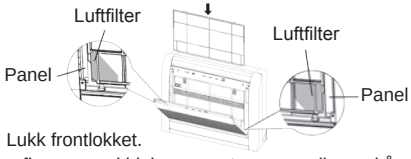


2. Støvsug eller skyll med vann

Fjern støv med en støvsuger eller skyll luftfilteret med vann. Dersom filteret er skylt, la det tørke godt på en skyggefull plass.

3. Sett på plass luftfilteret og frontpanelet

1. Sørg for at luftfilteret settes i rett vei og at styrepinnene i bunnen treffer sine posisjoner. De øvre festene skal trykkes på plass i sine posisjoner.



2. Lukk frontlokket.

- Støv fjernes med hjelp av en støvsuger eller ved å vaske luftfilteret med varmt vann og mild såpe. Hvis luftfilteret vaskes, må du sørge for at det tørkes på et skyggefullt sted.
- Dersom skitt får samles på luftfilteret, vil luftstrømmen reduseres, og det blir dårligere funksjonalitet og økt støynivå.
- I perioder med normal bruk, bør luftfiltrene rengjøres annenhver uke.

- Når enheten har vært brukt i en lengre periode, vil det normalt samle seg smuss i enheten. Dette vil redusere effekten. Det anbefales derfor at det i tillegg til vanlig rengjøring tas en mer grundig inspeksjon. Hvis du vil ha mer informasjon, tar du kontakt med godkjent forhandler.
- Når dekslet på innedelen vaskes, må du ikke bruke vann som har høyere temperatur enn 40 °C eller væsker som benzen, tynner osv.
- Ikke utsett enheten for hårspray eller andre lignende væsker.
- Dersom enheten ikke skal brukes på en måned eller lengre, lar du den gå en halv dag på FAN-modus. Dette sikrer at innedelen er tørr.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

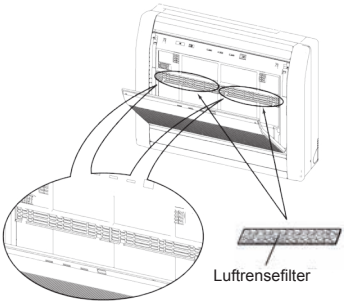
Luftrensefilter installasjon

1. Åpne frontpanelet og ta ut luftfilteret

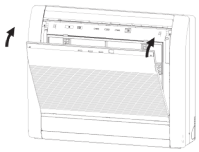


2. Installer luftrensefilteret (sett på 2 stk.)

Plasser luftrensefilterene i holderene. Trykk på plass under 5 små holdere i rammen (tre oppe og to nede)



3. Sett på plass luftfilteret og frontpanelet



- Når luftrensefilter er installert vil effekten av disse økes ved å sette viftehastighet til ”High”

Bytte skitne luftrensefiltre

1. Åpne frontpanelet og ta ut luftfilteret

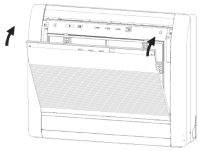
Bytt filtrene med følgende modeller (bestilles separat).
- POLYPHENOL CATECHIN AIR CLEANING FILTER: UTR-FC03-2
- Negativ Ione deodoriseringsfilter: UTR-FC03-3



2. Bytt luftrensefiltrene med 2 nye

1. Fjern de gamle luftrensefiltrene i motsatt rekkefølge av installasjonen.
2. Installer filtrene på samme måte som beskrevet i avsnittet om luftrensefilter installasjon.

3. Sett på plass luftfilteret og frontpanelet



Om luftrensingsfiltrene

POLYFENOL CATECHIN LUFTRENSINGSFILTER (ett ark)
- Luftrensingsfiltrene er engangsfiltre. (De kan ikke vaskes eller brukes flere ganger.)
- Når du skal lagre luftrensingsfiltrene, bruker du dem så raskt som mulig etter at emballasjen er åpnet. (Luft rensingseffekten minsker når filtrene blir liggende i åpnet emballasje.)
- Generelt skal filtrene byttes ut hver 3. måned.

Kjøp tilpasset luftrensefilter (UTR-FC03-2) (Selges separat) når du bytter ut filtrene.

Vedlikehold av luktfiltre

[Luktfilter for negative luftioner (ett ark) – lyseblått]
- Filtrene bør byttes ut omtrent hvert tredje år for å opprettholde luktfjerningseffekten.
- Filterrammen er ikke et engangsprodukt.

Kjøp tynt luktfilter (UTR-FC03-3) (Selges separat) når du bytter ut filtrene.

Vedlikehold av luktfiltre

For at luktrensingseffekten skal opprettholdes, rengjør du filteret på følgende måte en gang hver tredje måned:
1. Ta ut luktfilteret.
2. Rengjør med vann og la det lufttørke.
   1) Skyll filtrene med varmt vann til overflaten er dekket med vann. Bruk fortynnet, nøytralt vaskemiddel. (Aldri vask ved å skrubbe, det kan ødelegge luktrensingseffekten)
   2) Rens med rennende vann.
   3) Tørk i skyggen.
3. Sett inn luktfilteret igjen.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

PROBLEMLØSNING

ADVARSEL!

I tilfeller med feil (brent lukt osv.), stopper du maskinen, kobler fra strømkabelen og kontakter autorisert forhandler. Det holder ikke å bare slå av strømbryteren. Du må alltid forsikre deg om at strømkabelen er koblet fra og at skillebryteren er slått av slik at strømmen er ordentlig slått av.

Før du kontakter forhandler må du gjøre dette:

	Symtomer	Problem	Se side
NORMAL FUNKJON	Starter ikke med en gang:	• Blir maskinen stoppet og så startet igjen med èn gang, vil ikke kompressoren i utedelen starte før det har gått 3 minutter. • Dette er for å unngå at sikringer på strømkursen går, Blir strømkabelen frakoplet og så koplet til igjen, vil en innebygget sikkerhetsfunksjon starte. Denne funksjonen vil gå i 3 minutter og hindre oppstart i denne perioden.	-
	Lyder kommer fra innedelen:	• Under vanlig drift og rett etter stopp kan du høre lyd som ligner på vann i rør. Dette kan også skje 2-3 minutter etter oppstart. Dette skyldes gassen som sirkulerer i systemet. • I bruk kan det også forekomme lave lyder. Dette skyldes ekspandering i materialet på innedelen. Dette kommer av temperaturvariasjoner.	-
		• Ved bruk i varmemodus kan det oppstå en suselyd. Dette skyldes den automatiske defrostingen av utedelen.	16
	Lukt:	• Lukt kan komme fra innedelen. Dette skyldes lukt som kommer fra rommet. For eksempel lukt fra møbler, gardiner, tobakk osv. som blir sirkulert gjennom innedelen.	-
	Fukt og damp kommer fra innedelen:	• I COOLING- eller DRY-modus kan det komme en tynn damp fra innedelen. Dette kommer av den plutselige nedkjølingen av luften i rommet fra varmepumpen og fører til damp og kondensering.	
		• I Heating mode kan viften i utedelen stoppe og damp komme ut. Dette skylden den automatiske defrostingen.	16
	Luftstrømmen er svak eller stoppet:	• Ved oppstart i Heating modus går viftene sakte. Dette gjøres helt til delene er blitt varmet opp. • Når det er oppnådd ønsket temperatur (varmemodus), vil viften i utedelen stoppe og viften i innedelen gå på laveste hastighet. Ønsker du høyere temperatur må temperatur innstilt på termostaten korrigeres.	
		• I Heating modus vil varmepumpen stoppe i mellom 7 og 15 minutter for automatisk defrosting. Under denne prosessen vil operation lampa blinke på innedelen.	16
		• Viftene kan gå på laveste hastighet i DRY modus eller når temperaturen i rommet overvåkes.	5
		• I SUPER QUIET modus vil viftene også operere på laveste hastighet.	5
		• I AUTO modus kan viftene også operere laveste hastighet.	5
	Vann kommer fra utedelen:	• I varmemodus kan det komme vann fra utedelen. Dette skyldes den automatiske defrostingen.	16
	Innedelen åpner og lukker spjellene automatisk:	• Inndedelen kontrolleres av en mirkokomputer i henhold til luftmengde og temperatur, samt driftstid på varmepumpen.	

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

PROBLEMLØSNING (Forts.)

	Symptomer	Dette må du sjekke	Se side
SJEKK EN GANG TIL	Varmepumpen starter ikke:	• Er strømkabelen koplet til strømnettet? • Er det strøm på nettet? • Er sikringene ok?	-
		• Er TIMER funksjonen aktivert?	7-8
	Dårlig kjøleeffekt:	• Er luftfilteret skittent? • Er luftgjennomstrømmingen blokkert? • Har du satt termostat og temperatur riktig? • Er det et vindu eller dør åpen? • Står solen rett inn gjennom vinduene? (trekk for gardinene) Gjelder i cooling modus. • Står det noen varmekilder eller datamaskiner i rommet? Er det mange mennesker der? Gjelder i cooling modus.	-
		• Er pumpa satt i SUPER QUIET modus?	5
	Varmepumpen operer ikke som vist på fjernkontrollen:	• Er batteriene i fjernkontrollen utladet? • Er batteriene satt i riktig?	4

Har du fortsatt problemer etter å ha foretatt disse sjekkpunktene, eller merker brent lukt eller TIMER lampen på innedelen blinker. Stopp varmepumpen, ta ut støpslet og ta kontakt med forhandleren.

Når OPERATION og 10 °C lampen på innedenen blinker, kan funksjonene gjenopptas midlertidig ved å sette bryteren for luftutkastet til og lukke frontdekselet og trykke på START/STOP knappen.

(dersom ikke de nedre spjellene lukkes helt igjen automatisk, lukk dem manuelt ved hjelp av for eksempel tape) Enheten fungerer nesten som ved kun øvre luftutkast, men indikatorlampene vil fortsette å blinke dersom statusen registreres igjen. Derfor, kontakt sertifisert servicepersonell for reparasjon.

TIPS OM BRUK

Innstillinger og bruk

Heating modus

- Denne luft/luft varmepumpen utnytter varmen i lufta ute til å varme opp en gass som så føres inn i huset for så og varme opp rommet innedelen står i. Som et resultat av dette vil virkingsgraden synke når temperaturen ute synker. Føler du at varmen fra varmepumpen blir utilstrekkelig anbefaler vi at du bruker en annen varmekilde i tillegg til varmepumpen.
- Innedelen sirkulerer lufta i rommet den står i og varmer opp denne. Du må derfor regne med litt tid fra du starter varmepumpen til hele rommet er oppvarmet.

Datastyrt Automatisk Defrosting

- I Heating modus og med lave utetemperaturer kan det forekomme ising på utedelen som kan redusere effekten på varmepumpen. For å forhindre dette er varmepumpen utstyrt med automatisk avtining.
- Når denne funksjonen kopler inn vil varmepumpen stoppe. Avtining tar fra 7 til 15 minutter og Operation lindiaktor lampen vil blinke (rød) på innedelen.

AUTO RESTART

Ved strømbrudd i strømnettet

- Ved strømbrudd vil varmepumpen starte automatisk når strømmen er tilbake, i samme modus som før strømbruddet.
- Skjer det strømbrudd ved bruk i TIMER modus vil tidsregningen begynne på nytt ved oppstart (eller stopp). Skjer dette vil Timer lampen blinke (se side 3).
- Bruk av andre elektriske apparater eller bruk av andre trådløse fjernkontroller i umiddelbar nærhet kan føre til ustabil drift av varmepumpen. Skjer dette kan du kople fra strømforsyningen og kople til denne igjen og så bruke fjernkontrollen til å stille inn ønsket drift på varmepumpen.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

TIPS OM INNSTILLINGER

Temperatur og fuktighet

	Cooling Mode	Dry Mode	Heating Mode
Utetemperatur	Fra -10-43 °C	Fra -10-43 °C	Fra – 15-24 °C
Innetemperatur	Fra 18-32 °C	Fra 18-32 °C	Fra 30 °C eller mindre

- Brukes varmepumpen i andre temperaturer enn de som er listet opp kan den innebyggede automatiske sikkerhetsfunksjonen starte for å forhindre eventuelle skader. Også i Cooling og Dry modus ved bruk under lavere temperaturer enn de som er listet opp kan varmeveksleren fryse og føre til vannlekkasjer og andre skader.
- Ikke bruk varmepumpen til annet enn oppvarming og avkjøling av rommet innedelen er plassert i.
- Brukes kjøle modus over en lengre periode med høy luftfuktighet kan det danne seg vann på overflaten på innedelen som igjen kan dryppe ned på gulvet eller eventuelle gjenstander under. (omtrent 80% luftfuktighet eller mer).

Tips til sparing av strøm

- Når ute temperaturen er lav (fra ca 10 °C eller lavere), vil varmepumpen trekke 20-40W så lenge ledningen er i stikkontakten. Dette gjelder også når varmepumpen er slått av.
- Ta ut stikkontakten når varmepumpen er slått av i lengre tid, for å spare strøm.

GARANTIFORHOLDET

- Garanti må for å kunne gjøres gjeldene (reklamasjon) meldes primært installatør/ eller forhandler snarest – og senest to måneder etter at mangelen er oppdaget. Reklamasjon må senest skje to år etter forbrukeren overtok varmepumpen. Dersom gjenstanden eller deler av den i vanlig bruk er ment å være vesentlig lengre, er fristen for å reklamere fem år.

- For å opprettholde garantien, er det viktig at det er utført jevnlig vedlikehold og service som er beskrevet i denne bruksanvisning. For at garanti skal gjelde, må eventuelle inngrep i varmepumpen foretas av installatør. En videre forutsetning for at garantien er at det installert jordfeilbryter på strømkursen som varmepumpen er tilknyttet, og varmepumpen må også være installert av godkjent sertifisert Fujitsu-montør. Er ikke disse punktene oppfylt, gjelder ikke garantien. Kunden vil i forbindelse med kjøp av varmepumpe og installasjon måtte skrive under på at varmepumpen er levert og at det er gitt tilstrekelig opplæring for betjeningen av denne, samt at kunden også er inneforstått med og har akseptert betingelsene for garanti.

- Vi anbefaler at du tegner en vedlikeholds- og service avtale med montøren. Dette sikrer deg både stabil og lang levetid på varmepumpen.

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved

Copyright © 2007 FJ Klima Norge – All rights reserved



ISO 9001 Certified number:09 100 89394 ISO 14001 Certified number:09 104 9245
Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.



ISO 9001 Certified number:09 100 79269 ISO 14001 Certified number:104692
Fujitsu General (Shanghai) Co., Ltd.

Forhandler :

FJ Klima Norge

Postboks 237 Tiller
7477 Trondheim
www.fjklima.no